

Na osnovu člana 46. i 47. a u vezi sa članom 66. stav 5. Zakona o lokalnoj samoupravi („Službeni glasnik RS“, br. 129/07, 83/14 - dr. zakon, 101/16 - dr. zakon i 47/18), člana 66. stav 1. tačka 21. Statuta grada Novog Pazara („Službeni list grada Novog Pazara“, broj 6/19) i člana 67. Poslovnika Gradskog veća grada Novog Pazara („Službeni list grada Novog Pazara“, broj 1/15), Gradsko veće grada Novog Pazara, na sednici održanoj 27. maja 2021. godine, donosi

## ZAKLJUČAK

Gradsko veće grada Novog Pazara na sednici je razmatralo, utvrdilo i predlaže Skupštini grada Novog Pazara da usvoji:

Predlog Odluke o usvajanju Izveštaja o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar, za 2020. godinu.

## GRADSKO VEĆE GRADA NOVOG PAZARA

Broj: 022-25/21  
U Novom Pazaru, 27. maja 2021. godine



## **PREDLOG**

Na osnovu člana 32. stav 1. tačke 8. a u vezi sa članom 66. stav 3. Zakona o lokalnoj samoupravi („Službeni glasnik RS“, broj 129/2007, 83/2014 i 101/2016 - dr. zakon i 47/2018), člana 46. stav 1. tačke 69. Statuta grada Novog Pazara („Službeni list grada Novog Pazara“ br. 6/19), člana 137. Poslovnika Skupštine grada Novog Pazara („Službeni list grada Novog Pazara“, broj 6/19), Skupština grada Novog Pazara, na sednici održanoj \_\_\_\_\_ 2021. godine, donosi

### **O D L U K U O USVAJANJU IZVEŠTAJA O RADU NARODNE BIBLIOTEKE „DOSITEJ OBRADOVIĆ“ NOVI PAZAR ZA 2020. GODINU**

#### **Član 1.**

Usvaja se Izveštaj o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar, za period od 1. januara do 31. decembra 2020. godine, u obliku kakav je dat u prilogu materijala.

#### **Član 2.**

Ovu Odluku objaviti u „Službenom listu grada Novog Pazara“.

### **SKUPŠTINA GRADA NOVOG PAZARA**

Broj: \_\_\_\_\_  
U Novom Pazaru, \_\_\_\_\_ 2021. godine

**PREDSEDNICA  
Dr Anela Šemsović**



# Narodna biblioteka "Dositej Obradović"

Adresa: Gradska park bb, 36300 Novi Pazar • PIB: 101787587 • Žiro račun: 840-193664-69 • Internet: [www.biblioteka-np.org.rs](http://www.biblioteka-np.org.rs)  
Telefon: 020 / 33 10 10 (direktor), 020 / 33 10 11 (sekretar), 020 / 320 587 (finansije) • Fax: 020 / 33 10 10  
E-mail: [direktor@biblioteka-np.org.rs](mailto:direktor@biblioteka-np.org.rs), [pravnik@biblioteka-np.org.rs](mailto:pravnik@biblioteka-np.org.rs), [finansije@biblioteka-np.org.rs](mailto:finansije@biblioteka-np.org.rs), [kultura@biblioteka-np.org.rs](mailto:kultura@biblioteka-np.org.rs)

Datum: 28.04.2021. god.

Broj: 297

## NARODNA BIBLIOTEKA „DOSITEJ OBRADOVIĆ“ NOVI PAZAR

### IZVEŠTAJ O RADU ZA 2020. GODINU

## ODELJENJE ZA MATIČNE POSLOVE

Svetska pandemija izazvana virusom Covid19 uticala je i na rad Biblioteke. Naime, do marta meseca poslovi u Bilblioteci odvijali su se uobičajeno za taj period godine, sumirali su se rezultati iz prethodne i polako kretalo u realizaciju plana i programa za 2020. godinu. Proglašenjem vanrednog stanja u zemlji bivamo prinudeni da zatvorimo ustanovu na određeni period i iznađemo način kako da od kuće radimo poslove i zadovoljimo potrebe jednog dela naših korisnika, a ujedno im olakšamo boravak u kući. Odlučujemo se da pokrenemo vanredno stanje sajta Biblioteke na kome ćemo objavljivati zanimljive sadržaje. Posao bibliotekara bio je da od kuće pretražuju internet i pronađu elektronske i audio knjige koje bi mogle interesovati naše korisnike, a i sve ostale zanimljive sadržaje vezane za knjigu i kulturu uopšte. Ideja se pokazala odličnom i za vrlo kratak period sajt je beležio veliki broj pregleda. O detaljima ovog poduhvata biće više reči u nastavku u izveštajima odeljenja.

Uporedo sa prekidima zbog epidemije dešava se i prekid ili parcijalno poslovanje odeljenja Biblioteke zbog rekonstrukcije krova i fasade zgrade Biblioteke. Početkom avgusta počinjemo nesmetano sa radom uz izražene mere opreza koje mnogo utiču na poslovanje jer su uskratile neposredan odnos bibliotekara i korisnika i lišile korisnike omiljene aktivnosti u Biblioteci, a to je samostalno pretraživanje fondova. No, i pored svih izazova sa kojima smo se sretali Biblioteka je ostvarila određene rezultate.

Tokom 2020. godine Biblioteka raspolaže fondom od 70957 fizičkih jedinica, 2227 knjiga nabavljenog je u tom periodu:

- Poklonom gradana, autora, izdavača, udruženja pribavljene su 934 publikacije;
- Kupovinom je obezbedeno 383 publikacije;
- Otkupom Ministarstva kulture i informisanja RS pribavljene su 872 publikacije;
- Fond je obogaćen i sopstvenim izdanjima sa 37 publikacija.

Prilikom renoviranja zgrade došlo je i do zamene polica za knjige na Dečijem odeljenju, a ranije su i na Odeljenju za rad sa odraslim članovima dodate nove, tako da umesto prethodnih 1325 dužnih metara polica, fond je sada raspoređen na 1703 dužnih metara polica. Ovim povećanjem dužnih metara polica donekle smo se približili bibliotečkim standardima koji za fond koji mi posedujemo predviđa nešto malo više od 2000 dužnih metara.

Zadovoljavanje određenih standarda tradicionalne biblioteke, a ujedno i polako uključivanje u savremene tokove koje nameću rapidan razvoj tehnike i tehnologije (koji menjaju ukuse i potrebe naših korisnika,) misija je koju smo nastavljali i u 2020. godini.

Tokom 2020. godine Biblioteka je upisala 2757 korisnika, od toga broja, 901 korisnik su oni koji se prvi put upisuju. Za ukupno 8 meseci koliko smo nesmetano radili imali smo 5000 aktivnih

korisnika i korišćeno je 12558 publikacija, od kojih je 11998 pozajmljeno na korišćenje van biblioteke.

Što se izdavačke delatnosti Biblioteke tiče, ni tu nije bilo mnogo zastoja. U 2020. godini izdate su sledeće publikacije:

1. Odnos Kur'ana prema književnoj tradiciji – Zukorlić Mensur;
2. Etimološko porijeklo naziva pojedinih naseljenih mjesta u Novom Pazaru – Rebronja Elijas;
3. Etimološki rječnik – Rebronja Ismet;
4. Pismo – Jeremić, Zoran;
5. Suze i krv – Ćeranić, Avdo;
6. Husein Bašić (1938 – 2007) – 80 godina od rođenja velikana pisane riječi – Kardović, Mersija;
7. Metak – Ćeranić, Avdo.

Odeljenje za matične poslove rokovodilo je i pokrenutom akcijom ***Knjigom protiv kovida*** kojom smo sve maturante srednjih škola na području grada darivali knjigom.

Tokom 2020. godine 2 školske biblioteke (biblioteka OŠ „Mur“ i biblioteka OŠ „Đura Jakšić“ u Trnavi) dobjale su donaciju u vidu knjiga kao pomoć u povećanju fondova, a sa 437 knjiga učestvovali smo u formiranju školske biblioteke Turističko-ugostiteljske škole.



Biblioteka je i sa 100 naslova pomogla rad biblioteke Islamskog fakulteta u Novom Pazaru.

Odeljenje za matične poslove u saradnji sa kolegama na Odeljenju za digitalizaciju pokrenuli su foto konkurs „Selfi sa knjigom“. Renovirana zgrada Biblioteke privukla je naše sugrađane da se fotografiju ispred nje, stoga smo dobili ideju da iskoristimo tu situaciju i pokrenemo foto konkurs. Svi učesnici su dobili besplatnu godišnju članarinu.



Odeljenje za matične poslove radilo je i uobičajene poslove kao što su: plan i program rada, godišnji izveštaji o radu, mesečni izveštaji o radu, praćenje promena u aplikaciji Cobiss3 i saradnja sa kolegama vezano za nastale promene, izrada inventarne knjige, godišnja anketa o poslovanju Biblioteke, izrada statistika kao pokazatelja poslovanja itd.

dipl.bibliotekar Binela Fetahović

## ODELJENJE ZA RAD SA ODRASLIM ČITAOCIMA

U protekloj godini rad u Biblioteci bio je uslovjen novonastalom vanrednom situacijom, a kasnije i usklađen sa uvedenim vanrednim merama. Poštujući propisane mere u borbi protiv pandemije izazvane virusom COVID-19 uveli smo nove formate rada, ali i unapredili postojeće u cilju zaštite svih korisnika i zaposlenih. Na svakom radnom mestu postavljene su fizičke barijere (pleksiglas ploče), ograničen broj lica koji ulazi u Biblioteku, obezbedena distanca između korisnika u čitaonicama, a radna mesta organizovana tako da se u najvećoj meri smanji rad u grupi i neposredni kontakt. Smatra se da se korona virus, u izvesnim situacijama na papiru zadržava čak i do 72 h. Iz navedenog razloga vraćene knjige se odlažu na posebnu površinu. Na taj način, izoluje se vraćena grada, pre njenog vraćanja u fond i konačnog izdavanja.

Prošireni segment rada podrazumevao je učestaliji kontakt sa korisicima u virtuelnom okruženju. Data je prednost komunikaciji putem telefona i interneta. Zadaci Biblioteke u međuvremenu se nisu nimalo smanjili, već su postali još brojniji i raznovrsniji. Pored knjiga, one korisnicima odavno nude i elektronsku građu. A pošto danas sve možemo nabaviti na internetu, svugde i u svako doba, biblioteka svoje postojanje ne može više opravdati samo time što nam obezbeđuje pristup informacijama.

Tu su, međutim, novi zadaci. Sada je važno, i vremenom će biti sve važnije, da se ljudi svakog uzrasta i društvenog položaja osposobe za uspešno suočavanje sa pravom poplavom informacija. Biblioteke su kao predodredene za tu ulogu, ali je mogu preuzeti jedino pod uslovom da raspolažu dovoljnim materijalnim sredstvima i odgovarajućom opremom, kao i pod uslovom da sebe i svoju funkciju definišu u skladu s ovim novim izazovom.

Imajući u vidu munjevite promene okolnosti i okruženja, nije lako razviti nove prostorne, medijske i pedagoške strategije, a da se pritom ne zanemari ono što je oduvek činilo suštinu uspeha biblioteke. Biblioteka čuva znanje i kulturno nasleđe, ona je obrazovna institucija i mesto za društvenu interakciju. Biblioteka, postaje sve bitnije. U isto vreme, Biblioteka zbog digitalizacije stoji pred novim izazovima što se tiče njenih zadataka i njenih percepcija u očima drugih.

### Rad sa korisnicima i korišćenje bibliotečke građe

U toku 2020. godine ukupno je upisano 883 članova, koji su po kategorijama raspoređeni na ovaj način:

Struktura članova	2020
Srednjoškolci	203
Studenti	310

Zaposleni	188
Panzioneri	60
Nezaposleni	83
Osnovnoškolci	17
Domaćica	4
Ostali	18
Ukupno	883

Poseta Biblioteci i pozajmica grade na osnovu statistike iz lokalne elektronske baze podataka tokom 2020. godine beleži 10125 poseta i tom prilikom izdato je ukupno 6.995 publikacija. Statistikom nisu obuhvaćene ostale posete koje se odnose na usluge koje ne uključuju pozajmicu.

Usled vanrednog stanja i rekonstrukcije, Biblioteka je u potpunosti prešla na rad od kuće tokom jula.

#### **Posete:**

Jan.	Feb.	Mart	April	Maj	Jun	Avgust	Sep.	Okt.	Nov.	Dec.	Ukupno
2.498	2.207	1.091	50	404	91	128	459	1.081	1.072	1.044	10.125

#### **Pozajmljena građa:**

Jan.	Feb.	Mart	April	Maj	Jun	Avgust	Sep.	Okt.	Nov.	Dec.	Ukupno
1.128	1.160	774	91	459	47	167	535	840	939	855	6.995

#### **Vraćena građa:**

Jan.	Feb.	Mart	Aril	Maj	Jun	Avgust	Sep.	Okt.	Nov.	Dec.	Ukupno
1.191	1.169	784	63	534	56	165	526	838	881	838	7.045

#### **Obrada bibliotečke građe**

Kriterijumi nabavke knjige su u skladu sa kulturološkim profilom korisnika, dok je broj nabavljenih knjiga uslovljen finansijskim mogućnostima, ali svakako i promišljen, racionalnim stavom.

Osnovni način prinavljanja fonda je kupovina, jer se tako postiže selektivnosti i aktuelnost fonda. Značajan segment nabavke je otkup Ministarstva kulture. Tokom 2020. prema COBISS

statistici, u lokalnu i uzajmnu bazu podataka uneto je 908 publikacija, broj publikacija sa promenjenim statusom iznosi 1.264.

### Izložbe knjiga

Povodom obeležavanje godišnjice smrti Agate Kristi, tokom januara, na Odeljenju je upriličena izložba. Izložba sadrži publikacije našeg fonda koje su se smenjivale tokom celog meseca, kao i značajne podatke iz biografije ove značajne autorke.

U februaru izložbom smo obeležili godišnjicu rođenja najznačajnijeg engleskog romanopisca Čarlsa Dikensa. Izložba sadrži publikacije našeg fonda koje su se smenjivale tokom celog meseca.

Tokom marta naši korisnici su bili u prilici da vide izložbu *Književnice koje su menjale svet.*

Prigodnim izložbama smo obeležili i godišnjice rođenja sledećih književnika: *Knut Hamsun, Sergej Jesenjin, Majkl Krajton I Gustav Flober.*

### Donacije knjiga

Kako bi pomogli u formirajući školske biblioteke, Narodna biblioteka "Dositej Obradović" poklonila je 437 knjiga Ugostiteljsko - turističkoj školi. Tradicionalna donacija knjiga nastavljena je i ove godine. U ovom periodu značajan doprinos od 100 knjiga, dobili su i predstavnici Islamskog fakulteta. Cilj nam je da knjige dođu do svih korisnika i da utičemo na osnaživanje školskih biblioteka i ostalih knjižnih fondova.

Zbog odluke o proglašenju vanrednog stanja i u korist društveno odgovornog poslovanja, Narodna biblioteka "Dositej Obradović" izvestan deo vremena, obustavila je rad sa korisnicima, a zaposleni su svoja zaduženja obavljali od kuće.

U želji da svoje korisnike i pratioce na Fejsbuk stranici podstaknemo na čitanje tokom perioda kućne izolacije, omogućili smo im da određene sadržaje potraže na našem sajtu. Odeljenje za rad sa odraslima dalo je svoj doprinos u vidu preporuka online knjiga kao i virtualne izložbe. Sve knjige na portalu su u pdf formatu uz određeni sinopsis. Glavni kriterijem pri odabiru knjiga jeste kvalitet ali i aktuelnost, različitost žanrova kao i težnja da budu zadovoljne sve starosne kategorije. Bibliotekari su ovom prilikom preporučili ukupno 64 knjige na srpskom jeziku.

Pored knjiga na srpskom jeziku, korsinicima našeg Odeljenja je bila na raspolaganju i literatura iz engleskog jezika. Posebni naslovi stranih autora koncipirani su tako da zadovolje potrebe i interesovanja čitalaca Odraslog odeljenja. Kao i do sada, insistirali smo na visoko kvalitetnoj literaturi, koja populariše književnost i umetnost na engleskom jeziku. Realizovali smo raznovrstan čitalački sadržaj za ljubitelje engleskog jezika, stalno obogaćujući formu i brojnost onlajn fonda. Cilj prezentacije i pristupačnosti literature na engleskom jeziku na sajtu Narodne biblioteke "Dositej Obradović", predstavlja naš trud da očuvamo kulturni i intelektualni nivo koji je temelj naučne i kulturne misli savremenog sveta. Preporučeno je 7 knjiga na enegleskom jeziku. Na sajtu biblioteke, odnosno na portalu za preporuku datih knjiga za čitanje, nalazi se projekat pod nazivom "BIBLIOMANIA", koji prikazuje prevod prvog dela knjige "To you, my daughter" (Tebi, moja šeri) autorice Edine Talić - Velagić, čiji je prevod na engleskom jeziku realizovala bibliotekarka Irma Džidić. Takođe za ljubitelje Šekspirovih komada, predstavljene su tragedije "Romeo i Julija" (Romeo and Juliet), kao i "Kralj Lir" (King Lear).

Na sajtu biblioteke između ostalog su mogli naći i audio i video material ponudenog projekta pod nazivom "Anglo - Saxon project".

Na našem web sajtu posetioci su mogli videti i izložbu *Husein Bašić (1938 –2007) 80 godina od rođenja velikana pisane riječi*. Izložbu i katalog pripremile Anisa Fetahović i Mersiha Kardović.

Posetioci naše Fb stranice svakodnevno su se mogli informisati o različitim temama iz književnosti. Trudili smo se da zanimljivim sadržajima poput zanimljivosti iz književnosti, jubileji pisaca, određeni tekstovi pesama i priča, citati, preporuke knjiga podsetimo naše korisnike na određene autore i na bogatsvo pisane reči.

Organizovali smo akciju *Čitam, ne skitam!* Plan nam je bio da korisnici dele lepe misli i citate iz omiljenih knjiga. Cilj akcije je podsećanje na određene autore i istovremeno preporuka za čitanje. Citate, odlomke iz knjiga korisnici su postavljali na FB stranicu. Odlučili smo da deset najlepših citata nagradimo godišnjom članarinom Narodne biblioteke, čim ponovo počnemo sa uobičajenim radom. Konkurs je bio otvoren do 15. aprila 2020. Nakon završetka konkursa *Čitam, ne skitam*, na koji se odazvao veliki broj učesnika, deset čitalaca sa najlepšim citatima je nagrađano. Uz besplatnu godišnju članarinu korisnici su dobili i knjige na poklon. Pet učesnika je pohvaljeno i nagrađeno besplatnom godišnjom članarinom. Rezultati konkursa su objavljeni na našem sajtu, kao i na fb stranici biblioteke. Svečana dodata nagrada upriličena je 9. Juna, u 11h, kod Sebilja.



Organizovali smo i akciju *Knjigom, protiv kovida* kojom je oko 1400 knjiga, renomiranih autora, podeljeno maturantima svih srednjih škola. Cilj akcija je popularisanje knjige i čitanja, a ujedno predstavlja još jedan vid promocije naše Biblioteke.

Biblioteka je odavno prestala da bude isključivo mesto na kome se pozajmljuju i vraćaju knjige. Korisnici sada prepoznaju biblioteku kao moderni informativni centar koji svojim članovima nude brojne korisne servise i usluge. Ustanova sa mnogo različitih namena i mesta gde će korisnici zadovoljavati svoje najrazličitije potrebe i ići u korak s vremenom i savremenim tehnologijama.

dipl. bibliotekar Mersiha Kardović

## DEČIJE ODELJENJE

Dečije odeljenje, koje se nalazi u potkovlju zgrade, je savremeno opremljeno i nudi poseban prostor za decu i bibliotekare koji se bave radom sa decom, knjigama i programima prilagođenim dečijem uzrastu. Na ovaj način je stvoren priјatan i koristan prostor za najmlađe korisnike.

Sam koncept odeljenja je osmišljen da bude otvorenog tipa i da fond od 15 000 knjiga kojim raspolaže (enciklopedije, slikovnice, rečnici, naučno-popularna literatura, školska literatura, beletristika, stripovi itd.) bude na raspolaganju korisnicima. Pored toga, odeljenje ima i čitaonicu koju deca mogu nesmetano da koriste i da se služe svim onim što čitaonica kao objekat nudi, a to je: 14 stolova (koje dece koriste za izradu domaćih zadataka), 4 računara sa internet mrežom i računar sa softverom za slepu i slabovidu decu.

U toku 2020. godine na Odeljenju je ukupno bilo 13 622 transakcija:

- upisalo ili obnovilo svoje članstvo **1 552** korisnika (dece).
- poseta **7 248**
- izdatih knjiga **5 170**

Ova godina je obeležila i malo drugačiji način rada tako da smo od marta meseca radili onlajn na način da su radnice Dečijeg odeljenja Meleka Župić, Fatima Škrijelj i Nusreta Latović svakodnevno na zvanični sajt Biblioteke postavljale šest do deset knjiga koje su deca mogla sa svojih telefona nesmetano da preuzmu i čitaju. Knjige su preuzimane sa sajta Narodne biblioteke Srbije. Bibliotekari Dečijeg odeljenje bili su na raspolaganju i za sva pitanja koje su najmlađi korisnici mogli da postave putem poruka.

Veoma značajan segment bibliotečkog rada sa mlađom populacijom čine i realizovane kreativno – edukativne radionice koje za cilj imaju popularizaciju knjiga i razvijanje želje za čitanjem, i posećenost odeljenja. Tokom protekle godine realizovano je 20 takvih aktivnosti i to u okviru sledećih radionica, od kojih su neke predstavljale i obeležavanje značajnijih datuma:

Obeležavanje Dana Dečije nedelje , sa decom OŠ „Halifa bin Zaid Al Nahjan”, gde su dve učiteljice sa svojim odeljenjima obišle Dečije odeljenje. Na platou ispred Biblioteke imali su druženje sa bibliotekarima i tom prilikom dodeljene su im kartice na poklon i knjige primerene njihovom uzrastu.

Od navedenih projekata izdvjili bismo projekat besplatne dodele članskih kartica koji svojim postojanjem od 10 godina već prelazi u tradicionalan i namenjen je učenicima prvog razreda. Realizuje se tako da deca u pratnji svojih učitelja organizovano dolaze i aktivno učestvuju u radionici interaktivnog tipa koja traje 60 minuta. Kroz zajednički rad i u veseloj i razigranoj atmosferi, decu pre svega upoznajemo sa prostorom Dečijeg odeljenja, zatim načinom rada koji podrazumeva pozajmljivanje, čuvanje i vraćanje pozajmljenih knjiga. Na kraju druženja deca dobijaju besplatne članske karte koje mogu da koriste u narednoj godini.

Zahvaljujući dobrom odzivu gradskih škola, projektom smo obuhvatili prigradske i seoske škole. Bez obzira na udaljenost i mališani i učitelji su zainteresovani za posete i druženje sa nama. Na

ovaj način smo se družili sa decom OŠ „Čamil Sijarić” i „Halifa Bin Zaid al Nahjan”, i tada su deca dolazila u grupama po 12 i uz pridržavanje epidemioloških mera su radionice izvedene. Dok smo u novembru promenili način dodele kartica pa je bibliotekarka sa Dečijeg odeljenja Meleka Župić išla u posetu školama i u svako odeljenje podelila deci kartice . Ovako su podeljenje kartice za OŠ „Vuk Karadžić”, „Desanka Maksimović”, i „Stefan Nemanja”.

U 2020. godini na Odeljenju je rađena rekonstrukcija tako da je kompletan fond preuređen i nabavljene su nove police koje odgovaraju potrebama odeljenja. Knjige su sada za decu lepše i vidljivije rasporedene , zato što je nabavljen veći broj polica.

U protekloj godini na Dečijem odeljenju je nabavljeno 1235 publikacija, što za nas predstavlja bitnu stavku jer aktuelni naslovi čine naše Odeljenje privlačnijim za decu, posebno kada su u pitanju deca tinejdžerskog uzrasta.

dipl.bibliotekar Meleka Župić

## NAUČNO ODELJENJE SA PERIODIKOM I ČITAONICOM

Rad sa korisnicima u Naučnom odeljenju obavlja se svakodnevno. Zahvaljujući povoljnim uslovima za rad, određeni broj članova Biblioteke koristi prostor čitaonice koji u njoj koriste svoje knjige. Radnik u čitaonici vodi evidencija o broju korisnika; zatim prima, obrađuje i ulaže nove naslove u police. Svakodnevno obavlja poslove predviđene opisom rada ovog odeljenja.

Na Naučnom odeljenju evidentiran broj usluženih korisnika 3025 ; broj izdatih knjiga 175 ; broj korisnika koji su koristili elektronsku čitaonicu 102 . Tokom 2020. godine bibliotekari Naučnog odeljenja pružali su korisnicima i usluge kopiranja. Usled vanrednog stanja i mera fizičkog distanciranje, zbog pandemije covid 19. aktivnosti u Naučnom odeljenju su smanjene i broj korisnika je ograničen.

U skladu sa svojom funkcijom Odeljenje periodike prikuplja, obrađuje, čuva i daje na korišćenje periodične publikacije. Časopisi su nabavljeni kupovinom, poklonom i razmenom. U toku 2020. godine vršena je obrada aktuelnog priliva časopisa. Evidencija o prispeću periodičnih izdanja sprovodila se kontinuirano i unutar kartoteke. Ukupan broj naslova serijskih publikacija iznosi 342, a fizičkih jedinica 5035. Za 2020. godinu broj prinovljenih naslova iznosio je 20 i 57 fizičkih jedinica. Poklonom je dobijeno 19 naslova (60 fizičkih jedinica). Odeljenje je dobilo nove časopise koje biblioteka nema u svom fondu, ali i naslove kako bi popunili postojeće zbirke. Značajno mesto zauzimaju časopisi iz književnosti, bibliotekarstva, poljoprivrede, filozofije, književnosti i umetnosti Istoka, istorije, informatike, časopisi na stranom jeziku, zboronici, novine i druga periodična izdanja

U toku 2020. godini obrada periodične grade izgledala je ovako:

- uneto: 37 zapisa: serijskih (25 časopisa, 12 knjiga);
- promenjeno: 84 zapisa (61 časopisa, 23 knjiga);
- kreirano: 87 zapisa;
- preuzeto: 241 zapis;
- normativni zapisi: 10 zapisa;
- analitički zapisi: 316 zapisa (kreirano 68, preuzeto 228).

Nastavilo se sa poslovima sređivanja, klasifikacije i stručne obrade časopisa i knjiga u e-katalog Cobiss. Stručna obrada obuhvata fizičku obradu, inventarisanje, lepljenje nalepnica. Vrši se ulaganje pristiglih i obrađenih časopisa, obavlja se povezivanje svezaka po godištima; preslaganje i sređivanje knjižnog fonda i iznalaženje prostora za smeštaj časopisa u depou. Vodi se evidencija za dnevnu i mesečnu statistiku što podrazumeva vodene evidencije pristiglih časopisa, vodene evidencije o strukturi korišćene grade i korisnika medubibliotečke pozajmice. Bibliotekar odeljenja obavlja je i unos knjižnog fonda monografskih publikacija.

## **Međubibliotečka pozajmica**

Za potrebe korisnika uspostavljen je efikasan sistem međubibliotečke pozajmice. Međubibliotečka pozajmica zahteva vreme za pretraživanje e-kataloga kako bi se utvrdilo u kojoj biblioteci se nalazi željena publikacija ili članak i koja biblioteka dozvoljava pozajmicu. Posle pristizanja grade na adresu biblioteke, obaveštavanja korisnika i korišćenja grade, ista se vraća poštom. Svoje zahteve za međubibliotečku pozajmicu korisnici mogu da šalju i putem meila. Zainteresovanim korisnicima daju se informacije o potrebnoj literaturi i dostupnosti grade, usmeno i putem telefona.

U prostorijama Biblioteke korišćeno je 12 časopisa; pozajmica iz drugih biblioteka 12 knjiga; pozajmica naših knjige i članaka – 14 (12 e-članaka), 1 e-časopis.

Periodične publikacije koriste se u čitaonici, a tražene članke moguće je fotokopirati i skenirati.

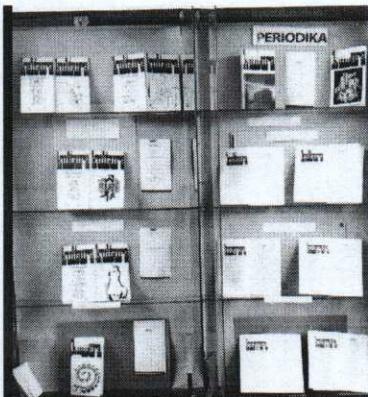
Pristup stranim i domaćim časopisima korisnicima omogućen je preko elektronskog servisa KoBSON (Konsorcijum biblioteka za objedinjenu nabavku).

## **Aktivnosti**

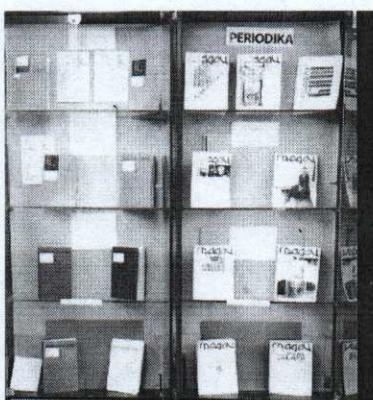
Bibliotekar Valerija Stefanović objavila članak „Stara štampana knjiga u novopazarskom kraju“ u časopisu *Savindan* (2020). Članak predstavlja važan doprinos zavičajnoj građi i namenjen je istraživačima prilikom rasvetljavanje kulturne istorije jedne od najznačajnijih regija na Balkanu.

## **Dešavanja**

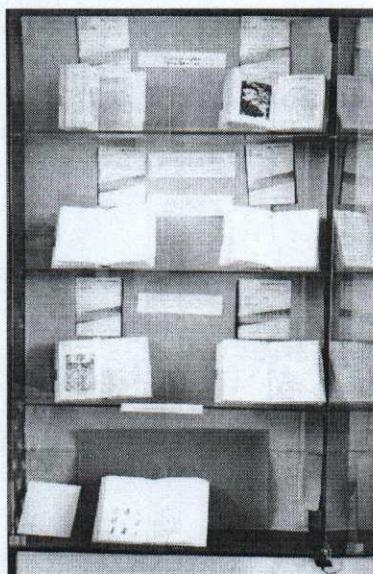
U saradnji sa profesorima maternjeg jezika u srednjim školama, bibliotekari Redžep Lakota i Valerija Stefanović, kroz projekat „Kako pronaći informaciju“ planirali su održavanje prezentaciju o pretraživanju bibliotečkih elektronskih kataloga i njegov način korišćenja u okviru Virtuelne biblioteke Srbije. Održavanje prezentacije doprinelo bi povećanju informacione pismenosti kod srednjoškolaca. Zbog epidemije koja je zadesila ceo svet, održavanje istih je odloženo. U prvom tromesečju 2020. godine aktivnosti su se odvijale nesmetano. Popularisanje fonda periodike obavljalo se kroz tematske izložbe koje su predstavljene.



- Predstavljen je interdisciplinarni naučni časopis za teoriju i sociologiju kulture i kulturnu politiku *Kultura*, 13.01.2020;



- U holu Biblioteke predstavljen je časopis *Gradac* i naučni časopis *Književna istorija*, koji sadrži priloge iz svih oblasti nauke o književnosti, 3.2.2020;



- U holu Biblioteke predstavljen je časopis *Danica*, 20.3.2020.

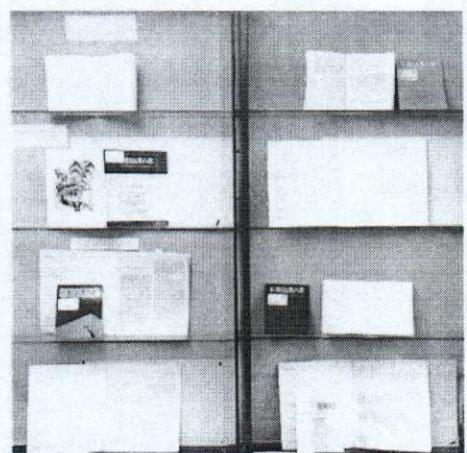
Početak pandemije i pojava korona virusa dovela je do promena u načinu života svih nas, pa i u načinu rada bibliotečko-informacione delatnosti. Usled vanrednog stanja i mera fizičkog

distanciranja poslovanje se odvijalo elektronskim putem. Rad sa korisnicima obavlja se putem telefona, elektronske pošte i i drugih društvenih mreža. U namjeri da korisnicima pomognemo da prijatnije provedu vreme do okončanja vanrednog stanja, *Naučno odeljenje i periodika sa čitaonicom* koristili su Digitalne baze podataka Univerzitetske biblioteke „Svetozar Marković“, Digitalne zbirke Narodne biblioteke Srbije i Digitalne zbirke Biblioteke Sarajevo i njihove sadržaje plasirali preko društvenih mreža. Ispostavilo se da je takav način rada izazvao veliku pažnju korisnika i da su ga prihvatili sa oduševljenjem. Preporuka Naučnog odeljenja sadržala je 32 digitalne publikacije, a preporuka Odeljenja periodike 31 digitalni časopis.

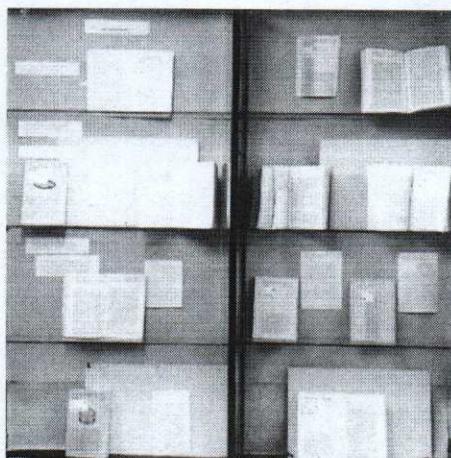
Kasnije, kada su mere relaksirane Biblioteka se vraća standardnom poslovanju uz velike mere opreza i zaštite.



- U holu Biblioteke predstavljen je časopis za književnost, umetnost i kulturu Bagdala, 4.11.2020. Odabrani tekstovi predstavljaju prevode sa francuskog, arapskog i mnogih drugih jezika.



- U holu Biblioteke predstavljen je časopis za književnost, umetnost i kulturu *Bagdala*, 4.11.2020. Odabrani tekstovi predstavljaju prevode sa francuskog, arapskog i mnogih drugih jezika.



-Postavljanjem izložbe predstavljen je časopis *Književnost*, 1. 12. 2020.

Književni časopis prati zbivanja u našoj savremenoj literaturi, nova imena darovitih pisaca, i proverene stvaraoca u poeziji, prozi i kritici. Časopis prati i druge teme iz obasti pozorišta i filma, muzičke i likovne umetnosti, knjige iz istorije, sociologije i psihologije.

dipl. bibliotekar savetnik Valerija Stefanović

## ZAVIČAJNO ODELJENJE

Značaj zavičajnih odeljenja danas daleko je veći nego što je to bio ranije. Fondovi biblioteka uglavnom, sliče jedni drugima. Ovoj uslovnoj uniformnosti, koja je u informacionoj eri bila neizbežna, ipak, ne podleže jedan od bitnih činilaca svake narodne biblioteke - njeno zavičajno odeljenje sa zavičajnim zbirkama.

Zavičajnu građu čini sve ono što se svojim sadržajem odnosi na teritoriju Novog Pazara, koja je izdata ili štampana u Novom Pazaru ili sva dela autora koji su rođeni ili su živeli u Novom Pazaru. Kroz prikupljanje, obradu, čuvanje popularisanje ovakve bibliotečke građe svakako se postiže očuvanje vrednog nasleđa jedne teritorije za generacije koje dolaze, podiže se svest o kulturi, istoriji i životu lokalne sredine i bitnim akterima koji su je trajno obeležili.

Sa redovnim poslovima koji se obavljaju na Zavičajnom odeljenju (rad sa korisnicima i pomoć u traženju određene literature, izdavanje zavičajne građe koju korisnici koriste na Odeljenju ili u čitaonici, prikupljanje zavičajne građe, skeniranje i elektronska saradnja sa studentima i ostalim korisnicima, svakodnevno ažuriranje zavičajne stranice Zavičajno odeljenje Novi Pazar, periodično arhiviranje kompletnih dešavanja u Biblioteci na eksternim hard-diskovima, svakodnevno praćenje i obradivanje Ebarta i njegovo izlaganje našim korisnicima), nastaviće se i u toku 2021. godine.

Aktivnosti koje su održane tokom prethodne godine su:

- Početkom 2020. godine radnik Zavičajnog odeljenja Azra Biševac je u okviru aktivnosti „Razgovori sa zavičajnim piscima“, uradila je intervju sa zavičajnim piscem Enesom Halilovićem, koji je postavljen na sajt Biblioteke.
- Povodom Međunarodnog dana maternjeg jezika, koji se svake godine 21. februara obeležava u celom svetu, Zavičajno odeljenje Biblioteke je organizovalo dodelu plaketa za nastavnike koji vode literarne sekcije u svojim školama. Takođe, radnici Zavičajnog odeljenja su odabrali i uručili knjige svim učenicima koji su bili aktivni u pomenutoj školskoj sekciji. Ukupno je nagrađeno 23 nastavnika i 46 učenika.
- Povodom Dana grada, koji se svake godine obeležava 20. aprila, upriličena je izložba „Naselja novopazarskog kraja“, gde su se na 25 panoa mogla videti novopazarska naselja koja postoje i danas, kao i poreklo njihovih imena. Autor izložbe je profesor književnosti i direktor Narodne biblioteke "Dositej Obradović" Elijah Rebronja.
- Tokom prethodne godine u holu Biblioteke su izložene izložbe zavičajnih pisaca koje se tiču njihovog književnog stvaralaštva, i to: Enesa Halilovića, Ismeta Rebronje, Aladina Lukača, Avda Čeranića, Mevlude Melajac, Šabana Šarenkapića, Mesrura Šaćića, Šerifa Šabovića, Marufa Fetahovića, Šefke Begović-Ličina.
- Zavičajno odeljenje, kao i svake godine dosad, raspisalo je konkurs za takmičenje recitatora, pod nazivom: „Zavičaj se čuva pjesmom“. Zbog loše epidemiološke situacije, ove godine takmičenje se odvijalo „on-line“, tj. putem aplikacije „Viber“. Deca su svoje snimke sa recitacijama, na bosanskom ili srpskom jeziku, slala putem „Vibera“, a snimeci su kasnije postavljeni na sajt biblioteke. Pravo učešća na ovom konkursu su imala sva deca

osnovnih škola u Novom Pazaru. Takmičenje se odvijalo u četiri kruga (četiri nedelje), a prijavilo se ukupno 133 dece. Pobednici su proglašavani svake nedelje. Učesnici takmičenja su dobili besplatnu članarinu, a pobednici diplome i knjige.

- Radnik Zavičajnog odeljenja Enes Nikšić je za potrebe vanrednog izdanja sajta biblioteke, a u okviru projekta „Savremeno književno stvaralaštvo Bošnjaka u Sandžaku“, pripremio jedanaest video priloga u kojima je predstavio deset zavičajnih pisaca sa prostora Sandžaka, odnosno čitao je njihova dela, bilo da su to priče i humoreske ili pesme, i to: Ramiz Škrijelj – Bure (pesma), Safet Hadrović Vrbički – Očeve jeseni (pesma), Šefka Begović Ličina – Edepsuz (odломак iz humoreske), Izeta Radeticac – Trag u mekoći kiša (pesma), Redžep Nurović – Kamen (pesma), Ejup Mušović – Sablju za obraz (priča), Redžep Škrijelj – Pjesnik (pesma), Ibrahim Šahman - Muhadžir (pesma), Ruždija Krupa – Majka za razbojem (pesma), Šaban Šarenkapić – Naše avlige (pesma) i Ejup Mušović – Sirat čuprija. Takođe, Enes Nikšić je, zajedno sa Edinom Nikšićem radnikom Odeljenja za informatičke poslove i digatalaciju, bio član žirija zaduženog za ocenjivanje fotografija građana pristiglih na Foto-konkurs „Moj grad u doba korone“.
- U toku vanrednog stanja, putem zvaničnog sajta Biblioteke, upućen je poziv svim građanima Novog Pazara da svoje priče, pesme i naučne radove šalju, kako bi tim sadržajima pomogli ostalom građanstvu da na taj način svoj prinudni boravak u domovima učine što podnošljivijim.
- Radnica Zavičajnog odeljenja Safeta Osmanović je za potrebe vanrednog izdanja sajta biblioteke redovno preporučivala knjiga čitaocima, i tom prilikom su na sajtu postavljene sledeći naslovi: Avdo Ćeranić - Sulejmin krug, Avdo Ćeranić - Rulet, Avdo Ćeranić - Ponor, Hivzo Gološ - Sandžak u političkom i društveno-ekonomskom životu Jugoslavije 1918-1941, Šefka Begović-Ličina – Brezdetka i Vladan Dokić - Tragovi prošlosti.

dipl.bibliotekar Azra Biševac

## ODJELJENJE ZA INFORMATIČKE POSLOVE I DIGITALIZACIJU

Kako je 2020. godina protekla u znaku pandemije i, shodno tome, online radu od kuće, *Odjeljenje za informatičke poslove i digitalizaciju* je realizacijom vanredne internet prezentacije brzo odgovorilo na zahtjeve čitalaca i na taj način minimiziralo sužene mogućnosti rada same ustanove, a o čemu dovoljno govori i posećenost internet prezentacije od preko 10.000 poseta u toku aprila i maja meseca.

Ostale aktivnosti:

- Redovna digitalizacija zavičajne grade, obrada i predane za objavljivanje na internet prezentaciju <https://digitalna.biblioteka-np.org.rs/>. Digitalizovani su opusi sljedećih zavičajnih pisaca:
  - Avdo Ćeranić
  - Hajro Ikić
  - Ismet Rebronja
  - Maruf Fetahović
  - Mesrur Šaćić
  - Mevluda Melajac
  - Muhamed Abdagić
  - Nadija Rebronja
  - Omer Turković
  - Redžep Nurović
  - Rizah Gruda
  - Sead Šemsović
  - Šefka Begović Ličina
  - Suada Hodžić
  - Vladan Dokić
  - Zehnija Bulić
  - Zoran Jeremić
- Svakodnevno arhiviranje, obrada i proslijđivanje press-clippinga na ustaljene E-mail adrese,
- Snimanje, editovanje i objavljivanje snimanog video serijala "Intervju sa zavičajnim piscima" za Zavičajno odjeljenje,
- Instalacija, softverski servis i održavanje računara i ostalih IT uređaja u biblioteci,
- Redovna IT podrška na odeljenjima biblioteke,
- Izrada, odabir i arhiviranje fotografija
- Osmišljavanje i rad na posterima, pozivnicama, rolapovima, potrebnih za najave dogadaja kao i drugog materijala u cilju popularizacije različitih akcija biblioteke

- Dizajniranje, korektura i priprema za štampu knjiga i brošura u izdanju biblioteke. Ove godine se zbog pandemije osetno smanjio rad na ovom polju, pa su za štampu pripremljena 4 naslova:
  - *Etimologicon (Etimološki rječnik)*, Ismeta Rebronje
  - *Etimološko porijeklo naziva pojedinih naseljenih mesta u Novom Pazaru*, Ismeta Rebronje i Elijasa Rebronje
  - *Odnos Kur'ana prema književnoj tradiciji*, Mensura Zukorlića
  - *Zadruge Sandžaka (1918 - 1941)*, Hivza Gološa
- Medijske praćenje aktivnosti u biblioteci (fotografisanje i snimanje), njihova obrada i objavljivane na interenet prezentaciji i društvenim mrežama, priprema i slanje fotografija medijskim kućama
- Godišnje planiranje nabavke, odlasci u nabavku IT opreme, kao i pribavljanje ponuda potrebnih za pomenute nabavke,
- Redovno ažuriranje i optimizacija rada internet prezentacije biblioteke,
- Prikupljanje i priprema neobjavljenih starih fotografija za rubriku "Novi Pazar nekad i sad" na internet prezentaciji,
- Redovna štampa članskih kartica za dečije i odraslo odeljenje (1140 komada u ovoj godini, bez ispravljenih kartica).
- Skeniranja, obrada, konvertovanje i slanje na E-mail, odnosno u zavisnosti od potrebe, objavljivanje administrativne dokumentacije na internet prezentaciju biblioteke
- Redovno arhiviranje i sređivanje arhiva,
- Organizovanje foto-konkursa,
- Krajem ove godine, zbog već ranije isteklog ugovora sa Zaštitnikom građana, okončan je dugogodišnji rad u posredovanju između građana i ove institucije,
- Vanredni odlasci radi nabavke potrošnog materijala i redovni odlasci u servis i štamparije.

## **ODJELJENJE ZA STARU, RIJETKU, STRANU KNJIGU I ZBIRKE NA ORIJENTALnim JEZICIMA**

Odjeljenje za staru, rijetku, stranu knjigu i zbirke na orijentalnim jezicima se bavi sledećim poslovima:

- Čuva rukopise, rukopisne i štampane knjige, periodiku i drugu bibliotečku gradu nastalu do kraja 1945. godine,
- Pronalazi i čuva i druge rijetke knjige i drugu rijetku gradu nastalu i posle 1945.godine kao i posebne bibliotečke cjeline, koje su zbog svog sadržaja umjetničke, kulturne i historijske vrijednosti značajne za nauku i kulturu kraja u kojem Biblioteka obavlja svoju djelatnost,
- Pronalazi i čuva stranu gradu i zbirke na orijentalnim jezicima,
- Upućuje na literaturu za izradu istraživačkih i drugih naučnih radova,
- Izdvaja oštećene i dotrajale knjige iz fonda radi restauracije i obnove,
- Uz korisnike pretražuje elektronske kataloge,
- Omogućava korisnicima pristup digitalizovanoj formi stare, rijetke, strane grade i zbirki na orijentalnim jezicima,
- Radi na nabavci i bogaćenju fonda stare, rijetke i strane grade i zbirki na orijentalnim jezicima (pokloni i donacije),
- Obavlja i ostale poslove na kompjuterskim programima primjenjenim u sistemu rada sa korisnicima,
- Priprema i učestvuje u organizaciji stručnih predavanja i tribina u Biblioteci,
- Koordinira uređenje knjižnog fonda po UDK sistemu,
- Obavlja i ostale poslove specifične za rad na Odjeljenju.

Ovo je novoformirano odeljenje koje još uvek nije u potpunosti razvilo svoje poslovanje. Epidemija izazvana virusom Covid19 je uticala i na rad ovog odeljenja zato što je nabavka, posebno starih i retkih knjiga, isključivo vezana za volju pojedinaca i udruženja, a ta komunikacija je u ovom teškom period bila otežana. Zbog fonda koji se polako širi, a njihov sadržaj pripada različitim oblastima, neophodno je stalno preslagati fond i praviti novu organizaciju kako bi se poštovala pravila slaganja fonda prema UDK klasifikaciji.

Fond Odeljenja za staru, retku, stranu knjigu i zbirke na orijentalnim jezicima raspolaže fondom od 1177 jedinica od čega su 462 stare i retke knjige, a 705 je stranih knjiga. Tokom 2020. godine nabavljena je 161 publikacija, a uglavnom su bile poklon biblioteke Poliglotsko čoše iz Novog Sada.

Bibliotekar zadužen za nabavku stare i retke knjige i orijentalne građe stalno je angažovan na kontaktiranju osoba i udruženja koje bi mogle imati sadržaj zanimljiv za nas, a koji bi ujedno bili spremni da nam materijal i ustope.

Bibliotekar Amra Đekić

U Novom Pazar  
29.4.2021.





# Narodna biblioteka "Dositej Obradović"

Adresa: Gradska park bb, 36300 Novi Pazar • PIB: 101787587 • Živ. račun: 840-193664-69 • Internet: [www.biblioteka-np.org.rs](http://www.biblioteka-np.org.rs)  
Telefon: 020 / 33 10 10 (direktor), 020 / 51 000 05 (zamenica direktora / sekretar), 020 / 322 590 (računovodstvo) • Fax: 020 / 33 10 10  
Email: [direktor@biblioteka-np.org.rs](mailto:direktor@biblioteka-np.org.rs), [pravnik@biblioteka-np.org.rs](mailto:pravnik@biblioteka-np.org.rs), [finansije@biblioteka-np.org.rs](mailto:finansije@biblioteka-np.org.rs), [kultura@biblioteka-np.org.rs](mailto:kultura@biblioteka-np.org.rs)

Datum: 29.04.2020. godine

Broj: 299

Na osnovu člana 58. i 60. Statuta Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar, člana 1.-4. Poslovnika o radu Upravnog odbora Biblioteke, Upravni odbor je na sednici održanoj dana 29.04.2021. godine, razmatrao drugu tačku dnevnog reda i u vezi sa istom doneo

## ODLUKU

Članovi Upravnog odbora su jednoglasno i bez primedbi doneli odluku o usvajanju godišnjeg izveštaja o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar za 2020. godinu.

## Obrazloženje

Članovi Upravnog odbora su u skladu sa svojim ovlašćenjima i na osnovu Poslovnika o radu Upravnog odbora razmatrali drugu tačku dnevnog reda.

Doneta je jednoglasna odluka da se godišnji izveštaj o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar za 2020. godinu.

Na osnovu svega napred navedenog, doneta je odluka kao u dispozitivu.



**Годишњи Finansijski izveštaj N.B. "Dositej Obradović"****za period od 01.01. do 31.12.2020. godine**Бр./Вр. 297-2

28.04. 2021.

Нови Пазар / Novi Pazar

I	700000	Tekuci prihodi (5+36)	37,012
1	717111	Prihodi od akcize	349
2	742111	Prihodi od članarina	370
3	742211	Ostali sopstveni prihodi	24
4	742372	Prihodi od dodatnih aktivnosti	17
5		Drugi prihodi (1+2+3+4)	760
6	7911101	Prihodi iz Budzeta grada - plate	24,334
7	7911102	Prihodi iz Budzeta grada - za soc.dop.na teret poslod.	4,080
8	7911103	Prihodi iz Budzeta grada - naknade u naturi	82
9	7911104	Prihodi iz Budzeta grada - otpremnine i pomoci	312
10	7911105	Prihodi iz Budzeta grada -troš. prevoza na posao i sa posla	278
11	7911106	Prihodi iz Budzeta grada-troš. platnog prometa	46
12	7911107	Prihodi iz Budzeta grada- energetske usluge	1,077
13	7911108	Prihodi iz Budzeta grada- komunalne usluge	11
14	7911109	Prihodi iz Budzeta grada- usluge komunikacija	175
15	7911110	Prihodi iz Budzeta grada - troškove osiguranja	25
16	7911111	Prihodi iz Budzeta grada- kompjuterske usluge	492
17	7911112	Prihodi iz Budz. grada- usl. Obrazovanja i usav.zapos.	30
18	7911113	Prihodi iz Budzeta grada -za usl. Inform. I stampanja	804
19	7911114	Prihodi iz Budzeta grada -za sručne usluge	459
20	7911115	Prihodi iz Budzeta grada -usl. za domaćinstvo i ugostit.	143
21	7911116	Prihodi iz Budzeta grada -reprezentacija	44
22	7911117	Prihodi iz Budzeta grada - ostale opšte usluge	473
23	7911118	Prihodi iz Budzeta grada - usluge kulture	180
24	7911119	Prihodi iz Budzeta grada - ostale specijalizovane usluge	110
25	7911120	Prihodi iz Budzeta grada - tek.popr. i održavanje zgrada	341
26	7911121	Prihodi iz Budzeta grada - tek.popr. i održavanje opreme	238
27	7911122	Prihodi iz Budzeta grada - administrativni materijal	94
28	7911123	Prihodi iz Budzeta grada - mat. za obraz. i usavrs. zaposl.	43
29	7911124	Prihodi iz Budzeta grada - mat. za obraz. kulturu i sport	147
30	7911125	Prihodi iz Budzeta grada - mat. za održ. hig. i ugostitelj.	139
31	7911126	Prihodi iz Budzeta grada -mat za posebne namene	163
32	7911127	Prihodi iz Budzeta grada - novčane kazne i penali	656
33	7911128	Prihodi iz Budzeta grada -administrativna oprema	679
34	7911129	Prihodi iz Budzeta grada - oprema za javnu bezbednost	152
35	7911130	Prihodi iz Budzeta grada -nematerijalna imovina-knjige	445
36		Ukupna sredstva Budzeta grada (6-35)	36252

Prihodi iz budžeta grada

36,252

Drugi prihodi

760

**Ukupni prihodi:****37,012**

<b>II</b>	<b>400000</b>	<b>Tekući rashodi</b>	<b>35,686</b>
1	411111	Plate zaposlenih	24,537
2	412000	Socijalni doprinosi na teret poslodavca	3,877
3	413100	Naknade u naturi	122
4	414000	Socijalna davanja zaposlenima	312
5	415100	Naknada troškova za zaposlene - prevoz	290
6	416100	Nagrade zaposlenima i ostali posebni rashodi	59
7	<b>410000</b>	<b>Rashodi za zaposlene (1+2+3+4+5+6)</b>	<b>29,197</b>
8	421100	Troškovi platnog prometa i bankarskih usluga	52
9	421200	Energetske usluge	1,077
10	421300	Komunalne usluge	11
11	421400	Usluge komunikacije	189
12	421500	Toškovi osiguranja	111
13	<b>421000</b>	<b>Stalni troškovi (8+9+10+11+12)</b>	<b>1,440</b>
14	422100	Troškovi službenih putovanja u zemlji	108
15	422200	Troškovi službenih putovanja u inostranstvo	22
16	<b>422000</b>	<b>Toškovi putovanja (14+15)</b>	<b>130</b>
17	423100	Administrativne usluge	0
18	423200	Kompjuterske usluge	492
19	423300	Usluge obrazovanja i usavršavanja zaposlenih	30
20	423400	Usluge informisanja i stampanja publikacija	804
21	423500	Stručne usluge	692
22	423600	Usluge za domaćinstvo i ugostiteljstvo	148
23	423700	Reprezentacija	60
24	423900	Ostale opšte usluge	473
25	<b>423000</b>	<b>Usluge po ugovoru (17+18+19+20+21+22+23+24)</b>	<b>2,699</b>
26	424200	Usluge kulture	180
27	424900	Ostale specijalizovane usluge	110
28	<b>424000</b>	<b>Specijalizovane usluge (26+27)</b>	<b>290</b>
29	425100	Tekuće popravke i održavanje zgrade	341
30	425200	Tekuće popravke i održavanje opreme	238
31	<b>425000</b>	<b>Tekuće popravke i održavanje (29+30)</b>	<b>579</b>
32	426100	Administrativni materijal	97
33	426300	Materijali za obrazovanje i usavršavanje zaposlenih	43
34	426400	Materijali za saobracaj	21
35	426600	Materijali za obrazovanje, kulturu i sport	148
36	426800	Materijal za održavanje higijene i ugostiteljstvo	160
37	426900	Materijal za posebne namene	226
38	<b>426000</b>	<b>Materijal (32+33+34+35+36+37)</b>	<b>695</b>
39	483100	Novčane kazne i penali po rešenju sudova	656
40	<b>480000</b>	<b>Ostali rashodi (39)</b>	<b>656</b>

<b>III</b>	<b>500000</b>	<b>Izdaci za nefinansijsku imovinu (3+5)</b>	<b>1,276</b>
1	512200	Administrativna oprema	679
2	512800	Oprema za javnu bezbednost	152
3	<b>512000</b>	<b>Mašine i oprema (1+2)</b>	<b>831</b>
4	515100	Nematerijalna imovina-nabavka knjiga	445
5	<b>515000</b>	<b>Nematerijalna imovina (4)</b>	<b>445</b>

<b>TEKUĆI IZDACI I IZDACI ZA NEFIN. IMOVINU(II+III)</b>	<b>36,962</b>
---	---------------

Pokriće troškova iz sredstava Budžeta grada	36,252
Pokriće troškova iz drugih prihoda	710

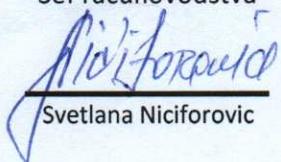
<b>Ukupni troškovi:</b>	<b>36,962</b>
-------------------------	---------------

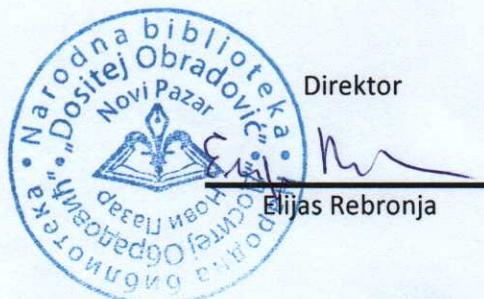
1 Ukupni prihodi (1)	37,012
2 <u>Ukupni rashodi i izdaci za nefinansijsku imovinu (II +III)</u>	<u>36,962</u>
Višak prihoda i primanja - suficit	50

\* Iznosi su iskazani u hiljadama dinara.

Izvestaj pripremio:

Šef računovodstva

  
Svetlana Niciforovic





# Narodna biblioteka "Dositej Obradović"

Adresa: Gradska park bb, 36300 Novi Pazar • PIB: 101787587 • Zbirkač: 840-193664-69 • Internet: [www.biblioteka-np.org.rs](http://www.biblioteka-np.org.rs)  
Telefon: 020 / 33 10 10 (direktor), 020 / 51 000 05 (zamenica direktora / sekretar), 020 / 322 590 (računovodstvo) • Faks: 020 / 33 10 10  
E-mail: [direktor@biblioteka-np.org.rs](mailto:direktor@biblioteka-np.org.rs), [pravnik@biblioteka-np.org.rs](mailto:pravnik@biblioteka-np.org.rs), [finansije@biblioteka-np.org.rs](mailto:finansije@biblioteka-np.org.rs), [kultura@biblioteka-np.org.rs](mailto:kultura@biblioteka-np.org.rs)

Datum: 29.04.2020. godine

Broj: 300

Na osnovu člana 58. i 60. Statuta Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar, člana 1.-4. Poslovnika o radu Upravnog odbora Biblioteke, Upravni odbor je na sednici održanoj dana 29.04.2021. godine, razmatrao treću tačku dnevnog reda i u vezi sa istom doneo

## ODLUKU

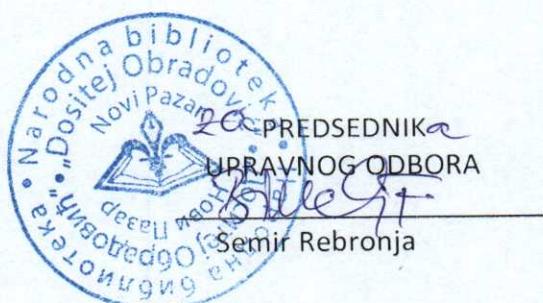
Članovi Upravnog odbora su jednoglasno i bez primedbi doneli odluku o usvajanju godišnjeg Finansijskog izveštaja Narodne biblioteke „ Dositej Obradović“ Novi Pazar za 2020. godinu.

## Obrazloženje

Članovi Upravnog odbora su u skladu sa svojim ovlašćenjima i na osnovu Poslovnika o radu Upravnog odbora razmatrali treću tačku dnevnog reda.

Doneta je jednoglasna odluka da se usvoji godišnji Finansijski izveštaj Narodne biblioteke „ Dositej Obradović“ Novi Pazar za 2020. godinu.

Na osnovu svega napred navedenog, doneta je odluka kao u dispozitivu.





Republika Srbija

Grad Novi Pazar

Gradska uprava za izvorne i poverene  
poslove

Odeljenje za društvene delatnosti

Broj: 022-25/2021

Dana 07.05 2021. godine

**ODELJENJE ZA SKUPŠTINSKE POSLOVE, POSLOVE GRADONAČELNIKA I  
GRADSKOG VEĆA  
ODSEKU ZA POSLOVE GRADSKOG VEĆA**

PREDMET : Mišljenje na Izveštaj o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar za 2020. godinu

U prilogu dopisa 022-25/2021 od 05.05.2021. godine, Narodna biblioteka „Dositej Obradović“ Novi Pazar dostavila je Izveštaj o radu za 2020. godinu sa finansijskim izveštajem o svom poslovanju. U dostavljenom izveštaju o radu i finansijskom poslovanju za 2020. godinu dat je prikaz aktivnosti, kako su se odvijale u protekloj godini po organizacionim celinama, opisom svake aktivnosti ponaosob, vremenu njenog dešavanja i tabelarnim prikazom kretanja članova u protekloj godini.

Poslovanje ove ustanove bilo je uslovljeno Svetskom pandemijom izazvanom virusom Covid-19, koja je lišila korisnike omiljene aktivnosti u biblioteci, a to je uskraćivanje neposrednog odnosa bibliotekara i korisnika kao i samostalno pretraživanje fondova.

Odeljenje za matične poslove rukovodilo je pokretnom akcijom „Knjigom protiv Kovida“ kojom su maturanti srednjih škola Novog Pazara darivali knjigom. Cilj akcije je bio popularisanje knjige i čitanja, a ujedno predstavlja još jedan vid promocije Biblioteke. Takođe i izdavačka delatnost je nije imala zastoj u svom radu te je izdato nekoliko publikacija.

Članom 21. Statuta grada Novog Pazara („Sl. list Grada Novog Pazara“ br 6/19) propisano je da preduzeća, ustanove i druge organizacije koje vrše javne službe dužne su da najmanje jednom godišnje podnose Skupštini Grada izveštaj o svom radu.

Članom 46. stav. 1 tačka 69. Statuta grada Novog Pazara („Sl. list Grada Novog Pazara“ br. 6/19) propisano je da Skupština Grada razmatra i usvaja izveštaj o radu ustanova i drugih javnih službi čiji je osnivač ili većinski vlasnik Grad.

Sredstva za rad, održavanje i ostvarivanje programa rada, Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ Novi Pazar obezbeđuju se u budžetu grada Novog Pazara.

S obzirom da je Upravni odbor Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ na svojoj sednici održanoj dana, 29.04.2021. godine, doneo Odluku (broj 299) o usvajanju izveštaja o radu kao i finansijskog poslovanja za 2020. godinu, čime je ispoštovana procedura, mišljenja smo da Gradsko veće grada Novog Pazara, posle razmatranja, može predložiti Skupštini grada Novog Pazara usvajanje Izveštaja o radu Narodne biblioteke „Dositej Obradović“ u Novom Pazaru i finansijskog poslovanja za 2020. godinu.

Šef Odseka za obrazovanje,  
kulturu, sport i prosvetnu inspekciju

Naser Crnovršaninak

Obradivač:  
Zora Mijaljević, savetnik

Zoran Mijaljević

RUKOVODILAC  
Sadik Ugljanin





**Republika Srbija  
Grad Novi Pazar**

**Gradska uprava za izvorne i poverene poslove**

**Odeljenje za finansije**

**Broj: 022-25/21**

**Datum: 24.05.2021.g.**

## **GRADSKOM VEĆU**

Povodom dopisa (predmet br.022-25/21 Narodna biblioteka- Dositej Obradović , Novi Pazar, dostava izveštaja o radu za 2020.g.) Odlukom o budžetu grada Novog Pazara za 2020.godinu planirana sredstava za Narodnu biblioteku - Dositej Obradović iznose 37.400.000,00 dinara ,izvršeno je 36.252.000,00 din. ili 97,00 %.

U Novom Pazaru,  
24.05.2021. godine

